



Trường Bend – La Pine

Tuyển Sinh

Trường _____ Ngày tháng _____

--**Văn Phòng** Mã Học Sinh _____
 Ngày bắt đầu / Ghi danh _____
 Năm Tốt nghiệp _____
 Cổ vấn _____

Phụ huynh/người giám hộ ghi danh: Vui lòng điền tất cả các trang trong gói ghi danh này. Hãy nhớ ký tên khi có yêu cầu chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ. Gửi kèm các tài liệu sau với gói đăng ký này:

- Hồ sơ tiêm chủng hiện tại
- Tài liệu xác minh khai sinh, chẳng hạn như giấy khai sinh
- Bằng chứng về địa chỉ cư trú

Thông tin nhân khẩu học sinh

Hãy in trên tất cả các trang.

Họ Hợp Pháp		Tên Hợp Pháp		Tên Đệm		Lớp	
Giới tính		Tên ưa thích		Họ hoặc tên ưa thích			
<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ <input type="checkbox"/> X không xác định							
Ngày sinh							
Tháng	Ngày	Năm					
Dân tộc/chủng tộc							
Dân tộc dựa trên quốc tịch, tôn giáo và ngôn ngữ. Bạn phải là người gốc Tây Ban Nha không?				Chủng tộc dựa trên các đặc điểm thể chất di truyền của bạn (đánh dấu vào một hoặc nhiều).			
<input type="checkbox"/> Có (Tây Ban Nha) <input type="checkbox"/> Không (Không phải gốc Tây Ban Nha)				<input type="checkbox"/> Người Da đỏ/Thổ dân Alaska <input type="checkbox"/> Da đen/Mỹ gốc Phi <input type="checkbox"/> Châu Á <input type="checkbox"/> Người Hawaii/Thái Bình Dương <input type="checkbox"/> Da Trắng			
Thông tin địa chỉ				<input type="checkbox"/> Địa chỉ thư giống như Địa chỉ cư trú			
Thông tin địa chỉ: Bằng chứng về địa chỉ cư trú hiện tại là bắt buộc. Ví dụ bao gồm một hóa đơn điện nước gần đây, thuế và tài liệu thế chấp. Thay đổi địa chỉ yêu cầu bằng chứng về địa chỉ cư trú.							
Địa chỉ cư trú - Địa chỉ đường phố				Địa chỉ thư - Địa chỉ đường hoặc Số Hộp thư bưu điện			
Thành Phố	Tiểu Bang	Mã Zip	Thành Phố	Tiểu Bang	Mã Zip		
Số Điện thoại *Vui lòng kiểm tra một số điện thoại là số chính của học sinh.							
Điện thoại Gia dụng <input type="checkbox"/> Chưa niêm yết?		Điện thoại di động của học sinh (để trống nếu không có điện thoại di động)		Điện thoại cơ quan của học sinh (để trống nếu không có điện thoại cơ quan)			
()	<input type="checkbox"/> *Cơ bản	()	<input type="checkbox"/> *Cơ bản	()	<input type="checkbox"/> *Cơ bản		

Thông tin Tuyển sinh							
Học sinh đã từng học tại Trường Bend – La Pine chưa bao gồm học trực tuyến? Nếu có, cho biết tên trường.				Tên và địa điểm của trường học cuối cùng đã học là gì?			
<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không				Tên: _____ Thành Phố, Tiểu Bang: _____			
Nếu sinh ra ở nước ngoài, học sinh đã đi học ở Hoa Kỳ từ ba (3) năm trở lên chưa?				Nếu không, cho biết ngày nhập học tại Hoa Kỳ:			
<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/> N/A				Tháng _____ Ngày _____ Năm _____			
Học sinh có phải là thành viên của một bộ lạc không?				Nếu có, vui lòng ghi rõ cộng đồng bộ lạc:		Số đăng ký bộ lạc:	
<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không							
Chỉ dành cho học sinh trung học:							
Tháng/năm học sinh bắt đầu học lớp 9.							
Tháng	Năm						

Chữ ký bắt buộc trên trang 5

Thông tin Phụ huynh /Người giám hộ

QUAN TRỌNG: Giả định rằng phụ huynh/người giám hộ được liệt kê có quyền truy cập thông tin của học sinh trừ khi có thay đổi tài liệu pháp lý. Vui lòng cung cấp thông tin sau cho phụ huynh của học sinh, kể cả phụ huynh không sống cùng học sinh.

Phụ huynh / Người giám hộ – #1 <i>Liệt kê một phụ huynh / người giám hộ bên dưới.</i>				
Họ	Tên	Biệt danh	Chữ đầu tên đệm	Quan hệ với học sinh
Học sinh có sống với người này không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Người này có được phép liên hệ với học sinh không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Người này có quyền giám hộ học sinh không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Người này có muốn nhận thư của trường không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Học sinh có thể được trả cho người này? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Địa chỉ đường phố (địa chỉ cư trú) viên		<input type="checkbox"/> Giống như của sinh viên	Địa chỉ gửi thư (nếu khác với địa chỉ của học sinh)	
Thành phố	Tiểu bang	Zip	Thành phố	Tiểu bang Zip
Địa chỉ email			Nơi làm việc	
Ngôn ngữ chính		Ngôn ngữ cho thư tín bằng văn bản		Sử dụng ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Thành viên của Lực lượng Vũ trang đang tại ngũ HAY Lực lượng Vệ binh Quốc gia toàn thời gian?				
<input type="checkbox"/> Có- Lục, Hải, Không quân, Thủy quân lục chiến hoặc Cảnh sát biển, Vệ binh Quốc gia, Dự bị, Công nghệ quân sự trạng thái kếp				
<input type="checkbox"/> Không- Bao gồm thành viên hưu trí hoặc giải ngũ, Vệ binh Quốc gia, lực lượng dự bị, nhân viên dân sự của Bộ Quốc phòng				
Số Điện thoại *Please check one phone that is this parent's primary contact number. *				
Di Động ()	* <input type="checkbox"/> Cơ bản	Điện thoại Nhà ()	<input type="checkbox"/> Không liệt kê? * <input type="checkbox"/> Cơ bản	Điện thoại cơ quan ()
Giáo dục Chuyên tiếp Tiêu đề 1C của Oregon – (Các) học sinh có thể hưởng dịch vụ miễn phí như dạy kèm, ăn, hỗ trợ học tập.				
Quý vị đã đổi chỗ ở một mình hoặc với con cái của quý vị trong ba (3) năm qua? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		Quý vị hoặc một người nhà làm việc trong lĩnh vực nông, lâm nghiệp, vườn, đánh cá/chế biến hoặc sản xuất sữa trong ba (3) năm qua không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		

Phụ huynh/Người giám hộ – #2 <i>Liệt kê một phụ huynh/người giám hộ dưới đây.</i>				
Họ	Tên	Biệt danh	Chữ đầu tên đệm	Quan hệ với học sinh
Học sinh có sống với người này không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Người này có được phép liên hệ với học sinh không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Người này có quyền giám hộ học sinh không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Người này có muốn nhận thư của trường không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Học sinh có thể được trả cho người này? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Địa chỉ đường phố (địa chỉ cư trú)		<input type="checkbox"/> Giống như của học sinh	Địa chỉ gửi thư (nếu khác với địa chỉ của học sinh)	
Thành phố	Tiểu bang	Zip	Thành phố	Tiểu bang Zip
Địa chỉ email			Nơi làm việc	
Ngôn ngữ chính		Ngôn ngữ cho thư tín bằng văn bản		Sử dụng ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Thành viên của Lực lượng Vũ trang đang tại ngũ HAY Lực lượng Vệ binh Quốc gia toàn thời gian?				
<input type="checkbox"/> Có- Lục, Hải, Không quân, Thủy quân lục chiến hoặc Cảnh sát biển, Vệ binh Quốc gia, Dự bị, Công nghệ quân sự trạng thái kếp				
<input type="checkbox"/> Không- Bao gồm thành viên hưu trí hoặc giải ngũ, Vệ binh Quốc gia, lực lượng dự bị, nhân viên dân sự của Bộ Quốc phòng				
Số Điện thoại Vui lòng kiểm tra một điện thoại là số liên lạc chính của phụ huynh này. *				
Di Động ()	* <input type="checkbox"/> Cơ bản	Điện thoại Nhà ()	<input type="checkbox"/> Không liệt kê? * <input type="checkbox"/> Cơ bản	Điện thoại cơ quan ()
Giáo dục Chuyên tiếp Tiêu đề 1C của Oregon – (Các) học sinh có thể hưởng dịch vụ miễn phí như dạy kèm, ăn, hỗ trợ học tập.				
Quý vị đã đổi chỗ ở một mình hoặc với con cái của quý vị trong ba (3) năm qua? tìm kiếm hoặc nhận việc? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		Quý vị hoặc một người nhà làm việc trong lĩnh vực nông, lâm nghiệp, vườn, đánh cá/chế biến hoặc sản xuất sữa trong ba (3) năm qua không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		

Họ Họp Pháp của Học Sinh	Tên họp pháp của học sinh

Thông tin và Dịch vụ Bảo mật

Học sinh đã từng tham gia vào một chương trình Giáo dục Đặc biệt chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		Học sinh hiện có trong chương trình IEP không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
Học sinh có tham gia quá trình kiểm tra hoặc đánh giá Giáo dục Đặc biệt (hiện tại hoặc quá khứ) chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		Thông tin bổ sung về chương trình Giáo dục Đặc biệt của học sinh.	
Học sinh đã từng nhận hoặc tham gia Kế hoạch 504 chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Học sinh đã từng nhận hoặc tham gia chương trình Tài năng và Năng khiếu (TAG) chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Cho biết bất kỳ hỗ trợ học tập bổ sung nào mà học sinh đã nhận được.	
Học sinh đã bao giờ nhận hoặc tham gia các dịch vụ tư vấn học đường chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Nếu có, vui lòng cung cấp thêm thông tin.		
Học sinh đã từng bị đuổi học chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Nếu có, hãy nhập tên của trường.	Nếu có, hãy nhập ngày trục xuất. Tháng Ngày Năm	
Học sinh đã bao giờ được giới thiệu để Đánh giá Rủi ro chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không			

Họ Hợp Pháp của Học Sinh	Tên hợp pháp của học sinh

Dịch vụ Vận chuyển

Học sinh theo học tại trường thuộc ranh giới của các em và sống xa hơn 1,0 dặm đối với trường tiểu học hoặc 1,5 dặm đối với trường trung học sẽ tự động được chỉ định một tuyến xe buýt gần địa chỉ cư trú nhất của các em. Có những ngoại lệ. Vui lòng xem lại "What-ifs" được đăng trên trang web dành cho Phụ huynh của Trường Bend – La Pine, Xe buýt của Trường.

Học sinh này sẽ đi xe buýt? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Khi nào học sinh sẽ bắt đầu đi xe buýt (ngày có hiệu lực của yêu cầu này)?
CHỈ dành cho học sinh mẫu giáo:	
Học sinh có thể bị bỏ mặc ở nhà không? Địa điểm đón và trả khách? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Nếu bạn đánh dấu vào Không (rằng học sinh không thể bị bỏ mặc tại Điểm Đón và Trả ngoài địa điểm), những điều sau đây là cần thiết trong phần Liên hệ khẩn cấp: <ul style="list-style-type: none">Tối thiểu một (1) người Liên hệ Khẩn cấp tại địa phương kèm theo số điện thoại và đánh dấu vào ô RELEASE.

Thông tin anh chị em

Liệt kê các anh chị em đang theo học tại Trường Bend – La Pine.

Họ anh chị em	Tên anh chị em	Lớp	Đến Trường

Thông tin Liên lạc Khẩn cấp

Không liệt kê Phụ huynh/Người giám hộ sẽ được thêm vào phần Phụ huynh/Người giám hộ. Hoàn thành các số liên lạc khẩn cấp (1-3) theo thứ tự mà bạn muốn các số liên lạc đó được gọi. Vui lòng bao gồm một số liên lạc tại địa phương, MÃ KHU VỰC cùng với điện thoại của tất cả các số liên lạc và cho biết học sinh có thể được giao cho ai.

Học sinh mẫu giáo*: Vui lòng xem phần Dịch vụ Vận chuyển ở trên.

#1	Tên	Họ	Quan hệ với học sinh	Trả học sinh vào liên hệ này? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
	Di Động ()	Số điện thoại Nhà ()	Số điện thoại Khác: ()	Thành Phố	Tiểu Bang
#2	Tên	Họ	Quan hệ với học sinh	Trả học sinh vào liên hệ này? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
	Di Động ()	Số điện thoại Nhà ()	Số điện thoại Khác: ()	Thành Phố	Tiểu Bang
#3	Tên	Họ	Quan hệ với học sinh	Trả học sinh vào liên hệ này? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
	Di Động ()	Số điện thoại Nhà ()	Số điện thoại Khác: ()	Thành Phố	Tiểu Bang

Họ Họp Pháp của Học Sinh	Tên họp pháp của học sinh

Nghị học và Thông báo Của trường

Luật pháp Oregon yêu cầu các trường phải thông báo cho phụ huynh/người giám hộ vào cuối ngày khi học sinh vắng mặt không lý do hoặc không được xác minh.

Tối thiểu **MỘT (A)** phụ huynh/người giám hộ được yêu cầu nhận thông báo qua điện thoại. **'A' là BẮT BUỘC.**

Nếu phụ huynh/người giám hộ không được liệt kê dưới đây, Trường Bend– La Pine sẽ thông báo cho phụ huynh được liệt kê là 'Phụ huynh/Người giám hộ- #1' trong phần Thông tin dành cho Phụ huynh/Người giám hộ.

A	Họ	Tên	Điện thoại/ số thông báo: ()	Các loại thông báo: <input checked="" type="checkbox"/> Điểm danh <input checked="" type="checkbox"/> Thông báo
	Tùy chọn.....Chỉ định phụ huynh/ người giám hộ bổ sung để nhận thông báo.			
B	Họ	Tên	Điện thoại/ số thông báo: ()	Các loại thông báo: <input type="checkbox"/> Điểm danh <input type="checkbox"/> Thông báo

Thông tin Thư mục

<p>Phát hành Thông tin</p> <p>Thông báo về THÔNG TIN DANH MỤC: Trường Bend-La Pine, tuân thủ FERPA, có một chính sách có thể cho phép tiết lộ thông tin danh bạ học sinh như được nêu trong Chính sách của Hội đồng quản trị JOA. Thông tin thư mục sinh viên thường xuyên được đưa vào ấn phẩm của trường, hình ảnh lớp học, niên giám, chương trình sự kiện, chào mời nhà cung cấp và thông tin liên lạc bên ngoài/nội bộ.</p> <p>Nếu quý vị không muốn Trường Bend-La Pine tiết lộ và/hoặc bao gồm thông tin danh bạ của con bạn như được mô tả ở trên, vui lòng đánh dấu vào ô bên dưới cho biết bạn muốn từ chối tiết lộ Thông tin danh bạ.</p> <p><input type="checkbox"/> Thông tin Thư mục</p> <p>Thông báo về việc TIẾP CẬN THÔNG TIN CHO QUÂN ĐỘI VÀ TUYỂN DỤNG CAO ĐẲNG: Đạo luật Không có Trẻ em bị Bỏ lại Phía sau năm 2001 yêu cầu các khu học chánh cung cấp, theo yêu cầu, tên, địa chỉ và số điện thoại của học sinh trung học cho các nhà tuyển dụng quân sự, cao đẳng và đại học.</p> <p>Nếu quý vị không muốn Trường Bend-La Pine tiết lộ thông tin của học sinh và/hoặc cung cấp thông tin về học sinh của bạn cho quân đội, cao đẳng và đại học, vui lòng cho biết bằng cách đánh dấu vào ô bên dưới hoặc các ô mà bạn muốn từ chối.</p> <p><input type="checkbox"/> Quân đội <input type="checkbox"/> Tuyển Dụng Cao D</p> <p>Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web Chính sách và Quy định của chúng tôi tại www.bend.k12.or.us</p>

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ

Tôi xác minh rằng thông tin trên là chính xác và đầy đủ, và tôi hiểu rằng tôi có trách nhiệm thông báo cho văn phòng nhà trường kịp thời về những thay đổi đối với thông tin này.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Tên Viết hoa của Phụ huynh/Người giám hộ: _____ Ngày: _____



Trường Bend – La Pine

Lời cảm ơn Quan trọng

Họ Họp Pháp của Học Sinh	Tên họp pháp của học sinh

HÃY ĐỌC và TRẢ LỜI mỗi câu hỏi/câu nói.

Cung cấp tên viết tắt của bạn như một sự chấp thuận hoặc xác nhận.

- Học sinh có bất kỳ hạn chế về thể chất nào không? Có Không
Nếu đồng ý, vui lòng mô tả hay chi tiết về nó: _____

- Đôi khi cần phải liên hệ với phụ huynh/người giám hộ về trường hợp khẩn cấp của học sinh như tai nạn hoặc bệnh tật đột ngột. Nếu trường hợp khẩn cấp về y tế xảy ra tại trường hoặc tại một hoạt động do trường tài trợ, các nỗ lực sẽ được thực hiện để liên hệ với phụ huynh/người giám hộ. Nếu không liên lạc được với phụ huynh/người giám hộ, chúng tôi sẽ cố gắng liên lạc với (những) người khẩn cấp đã xác định. Tên viết tắt
- Trong trường hợp thương tích hoặc bệnh tật nghiêm trọng đến mức cần phải điều trị y tế ngay lập tức, các quan chức nhà trường sẽ đưa ra phán đoán chính xác bằng cách gọi 911 hoặc vận chuyển học sinh đến cơ sở y tế gần nhất. Phụ huynh/người giám hộ sẽ được liên lạc trong thời gian sớm nhất có thể. Tên viết tắt
- Phụ huynh/người giám hộ chịu trách nhiệm thông báo cho y tá của trường hoặc nhân viên văn phòng chính của trường về bất kỳ thay đổi nào đối với tình trạng sức khỏe của học sinh trong năm học và sau ngày ghi trên trang này. Tên viết tắt
- Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn thảo luận về sức khỏe của học sinh này với y tá của trường, hãy liên hệ với văn phòng trường học. Tên viết tắt
- Tất cả các loại thuốc mà học sinh của quý vị sẽ dùng ở trường phải được nhân viên mang đến và từ văn phòng của trường **phụ huynh/người giám hộ**. Một đơn **Ủy quyền Quản lý Thuốc** được yêu cầu **cho mỗi** loại thuốc. Điều này bao gồm đơn thuốc, thuốc mua tự do, tinh dầu và thuốc ho. Thuốc khẩn cấp có thể được miễn, liên hệ với văn phòng nhà trường. Tên viết tắt
- Các trường học không dự trữ thuốc. Phụ huynh/người giám hộ phải cung cấp thuốc. Tên viết tắt
- Cả cha và mẹ đều có quyền tiếp cận con cái của họ như nhau khi chúng ở trường trừ khi việc tiếp cận đó bị hạn chế theo cách khác theo lệnh của tòa án và lệnh tòa án đó đã được trình bày cho văn phòng nhà trường. Các lệnh và/hoặc phán quyết của tòa án phải được thẩm phán ký tên và ghi ngày tháng. **Phụ huynh/người giám hộ có trách nhiệm cung cấp cho văn phòng trường những thông tin mới nhất liên quan đến quyền giám hộ và/hoặc quyền của phụ huynh.** Tên viết tắt

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc từng lời xác nhận ở trên. Tôi hiểu rằng tôi có trách nhiệm thông báo kịp thời cho văn phòng nhà trường về những thay đổi.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ: _____ Ngày: _____

Tên Viết hoa của Phụ huynh/Người giám hộ: _____ Điện thoại: _____



Trường Bend – La Pine

Thông tin Sức khỏe Học sinh

Trường _____ Ngày tháng _____

--Văn phòng Trường

Mã Học sinh _____

Phòng gia đình: _____

Thông báo Y tá:

Ngày: _____

Họ Họp Pháp của Học Sinh	Tên họp pháp của học sinh	Tên đệm Họp pháp của Học sinh	Ngày sinh Của Học sinh
			Tháng Ngày Năm

QUAN TRỌNG: Nếu học sinh có tình trạng đe dọa đến tính mạng, vui lòng liên hệ với y tá của trường trước ngày học đầu tiên của học sinh.

Thông tin này phải được cập nhật mỗi năm học. Vui lòng đánh dấu vào bất kỳ điều kiện nào sau đây áp dụng cho học sinh này. Cung cấp chi tiết điều kiện cho từng mục được chọn. Vui lòng liên hệ với trường học của học sinh

Tình trạng Sức khỏe Không- Học sinh không có bất kỳ tình trạng sức khỏe nào.

- Dị ứng đe dọa tính mạng với _____
- Dị ứng/nhạy cảm không nguy hiểm đến tính mạng với _____
- Dị ứng với thuốc _____

<input type="checkbox"/> Bệnh tiểu đường ○ Loại 1 ** ○ Loại 2 ** Gặp y tá	<input type="checkbox"/> Hen suyễn ○ Nhẹ ○ Bình thường ○ Nặng	<input type="checkbox"/> Động kinh ○ Đe dọa tính mạng ○ Grand Mal ○ Vắng mặt ○ Khác	<input type="checkbox"/> Sức khỏe Tinh thần ○ Sự lo ngại ○ Lưỡng cực ○ Khác	<input type="checkbox"/> Bệnh Tim ○ Đe dọa tính mạng ○ Ổn định
<input type="checkbox"/> Rối loạn giảm chú ý	<input type="checkbox"/> Tự kỷ	<input type="checkbox"/> Hội chứng Asperger	<input type="checkbox"/> Rối loạn Chảy máu	<input type="checkbox"/> Nhức đầu
<input type="checkbox"/> Đau nửa đầu	<input type="checkbox"/> Cơ	<input type="checkbox"/> Thần kinh	<input type="checkbox"/> Chấn động Ngày: _____	<input type="checkbox"/> Chấn thương Sọ não
<input type="checkbox"/> Chỉnh hình	<input type="checkbox"/> Thính giác	<input type="checkbox"/> Thị lực	<input type="checkbox"/> Kính	<input type="checkbox"/> Kính áp tròng
Ngày kiểm tra cuối cùng: _____				
<input type="checkbox"/> Khác: _____				

Một lưu ý từ một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có thể được yêu cầu.

Nếu quý vị đã đánh dấu vào bất kỳ điều kiện nào ở trên, vui lòng hoàn thành những điều sau:

Tình trạng Sức khỏe	Làm thế nào để điều kiện này tự thể hiện? Điều gì xảy ra, trông như thế nào, thời gian có thể xảy ra trong năm, nguyên nhân.	Điều trị và/hoặc dùng thuốc.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ

Tôi xác minh rằng thông tin sức khỏe trên là chính xác và đầy đủ, và tôi hiểu rằng tôi có trách nhiệm thông báo cho văn phòng nhà trường kịp thời về những thay đổi đối với thông tin này.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Ngày: _____

Tên Viết hoa của Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Điện thoại: _____

Bang Oregon - Khảo sát sử dụng ngôn ngữ

Tài liệu này được cung cấp khi học sinh lần đầu tiên vào học khu.

Tiểu bang Oregon tôn trọng ngôn ngữ và văn hóa của người dân và tôn trọng tất cả các ngôn ngữ trong trường học của chúng tôi. Chúng tôi khuyến khích phục hồi và bảo tồn các ngôn ngữ bản địa và đa ngôn ngữ.

Tài liệu này sẽ cho phép nhà trường xác định xem học sinh của bạn có đủ điều kiện sàng lọc để nhận được hướng dẫn bổ sung để học tiếng Anh hay không.

Tên Học sinh: _____ Lớp: _____ Ngày: _____

Tên Phụ huynh/người giám hộ: _____

Chữ ký của phụ huynh/người giám hộ: _____

Thông tin	Câu hỏi
<p>Phần này sẽ cho phép nhà trường biết liệu học sinh của quý vị có đủ điều kiện sàng lọc để nhận được hướng dẫn bổ sung để học tiếng Anh hay không.</p>	<p>1. (Những) ngôn ngữ nào được sử dụng chủ yếu ở nhà?</p> <p>_____</p> <p>2. (Những) ngôn ngữ đầu tiên mà học sinh của quý vị đã học là gì?</p> <p>_____</p> <p>3. (Những) ngôn ngữ nào học sinh của quý vị sử dụng thường xuyên nhất ở nhà?</p> <p>_____</p>
<p>Câu hỏi này sẽ cho nhà trường biết nếu bạn, phụ huynh/người giám hộ, cần thông dịch viên hoặc dịch tài liệu. Điều này không mất phí.</p> <p><i>Phần này chỉ dành cho mục đích thông tin và không được sử dụng để xác định xem học sinh của quý vị có cần hỗ trợ để học tiếng Anh hay không.</i></p>	<p>Quý vị muốn nhận thông tin liên lạc từ trường bằng (những) ngôn ngữ nào?</p> <p>_____</p>

Cập nhật lần cuối ngày 4 tháng 11 năm 2022



TRƯỜNG BEND-LA PINE
520 NW Wall Street, Bend, Oregon 97703 | 541-355-1000

Chào mừng đến với Trường Bend-La Pine!

Chúng tôi rất vui khi học sinh của quý vị gia nhập đại gia đình trường chúng tôi. Xin vui lòng dành một chút thời gian để trả lời các câu hỏi sau đây, để chúng tôi có thể cố gắng hết sức để giúp học sinh của quý vị có một trải nghiệm giáo dục hỗ trợ.

Các câu hỏi sau đây nhằm xác định xem quý vị có đủ điều kiện tham gia Chương trình McKinney-Vento hay không. Chương trình này đảm bảo rằng học sinh, bất kể hoàn cảnh sống của họ, được tiếp cận với nền giáo dục công cộng, bao gồm cả phương tiện đi lại đến trường và về nhà. **Các câu trả lời cho những câu hỏi này là bí mật.**

Vui lòng kiểm tra tất cả các tình huống áp dụng:

- Tôi là một sinh viên sống tách biệt với cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của tôi
- Học sinh đang ở tạm thời với một gia đình hoặc bạn bè khác do mất nhà ở hoặc khó khăn kinh tế.
- Học sinh đang ở trong nhà trọ hoặc khách sạn do mất nhà ở hoặc khó khăn kinh tế.
- Học sinh đang ở trong ô tô, RV/xe kéo/xe cắm trại hoặc tại một khu cắm trại.
- Học sinh đang ở trong một chương trình tạm trú hoặc nhà ở chuyển tiếp.
- Không có tình huống nào được liệt kê ở trên áp dụng cho học sinh của tôi. (Không cần hoàn thành phần còn lại của biểu mẫu này.)

Có bất kỳ nhu cầu hoặc mối quan tâm tức thời nào mà chúng tôi có thể giúp học sinh của quý vị chẳng hạn như đồ dùng học tập, bữa ăn ở trường, tài nguyên cộng đồng, v.v. không?

Nếu quý vị đủ điều kiện tham gia Chương trình McKinney Vento và chuyển đi trong năm học, vui lòng thông báo cho trường của quý vị về những thay đổi này; chúng tôi có thể giúp học sinh của quý vị ở lại trường ban đầu của họ trong thời gian còn lại của năm học.

Tên học sinh / Mã học sinh _____ Ngày _____ Lớp _____
Tên phụ huynh/người giám hộ _____ Trường học _____

Chỉ Dành Cho Văn Phòng – FAX giới thiệu đến 541-355-1059

*Trang này
để trống.*

Yêu cầu Mã khóa Kích hoạt ParentVue™

Gửi lại phần này cho văn phòng nhà trường.

Hoàn thành các mục bên dưới cho mỗi phụ huynh muốn có tài khoản ParentVue. Chúng tôi khuyên một phụ huynh (ở mức tối thiểu) nên yêu cầu khóa kích hoạt ParentVue và thiết lập một tài khoản. Mỗi phụ huynh sẽ có mã kích hoạt riêng.

Tài khoản ParentVue của quý vị cung cấp quyền truy cập vào tất cả học sinh của bạn đã đăng ký vào Trường Bend – La Pine.

Khóa kích hoạt hết hạn sau 120 ngày. Nếu quý vị không tạo tài khoản ParentVue™ trong vòng 120 ngày, quý vị sẽ cần yêu cầu một tài khoản mới. *Activation Key*.

Phụ huynh/người giám hộ nên xem xét và cập nhật thông tin của học sinh vào đầu mỗi năm học.

Thông tin cập nhật và chính xác là điều cần thiết trong trường hợp khẩn cấp hoặc ứng phó với tình huống y tế.

Yêu cầu Mã khóa Kích hoạt ParentVue™

LƯU Ý: Nếu quý vị đã có tài khoản ParentVue™, quý vị không cần yêu cầu mã kích hoạt khác.

Xin vui lòng in ra

Phụ huynh/Người giám hộ Họ: _____ Tên Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Liệt kê các học sinh đang theo học tại Trường Bend – La Pine mà phụ huynh/người giám hộ ở trên có thể tiếp cận:

Họ: _____ Tên: _____ Trường: _____

Họ: _____ Tên: _____ Trường: _____

Họ: _____ Tên: _____ Trường: _____

Quý vị muốn nhận Khóa kích hoạt ParentVue của mình như thế nào: Thư (địa

Yêu cầu Mã khóa Kích hoạt ParentVue™

LƯU Ý: Nếu quý vị đã có tài khoản ParentVue™, quý vị không cần yêu cầu mã kích hoạt khác.

Xin vui lòng in ra

Phụ huynh/Người giám hộ Họ: _____ Tên Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Liệt kê các học sinh đang theo học tại Trường Bend – La Pine mà phụ huynh/người giám hộ ở trên có thể tiếp cận:

Họ: _____ Tên: _____ Trường: _____

Họ: _____ Tên: _____ Trường: _____

Họ: _____ Tên: _____ Trường: _____

Quý vị muốn nhận Khóa kích hoạt ParentVue của mình như thế nào: Thư (địa

*Trang này
để trống.*

Truy cập nhanh vào thông tin trường học của học sinh

Sử dụng ParentVue bao gồm quyền truy cập vào tất cả học sinh của quý vị đã đăng ký tại Trường Bend – La Pine. Thông tin trong ParentVue:

- Thông tin học thuật
- Hoạt động chuyên cần
- Thời khóa biểu trên lớp

Cập nhật thông tin của học sinh

Phụ huynh/người giám hộ nên xem xét và cập nhật thông tin của học sinh vào đầu mỗi năm học.

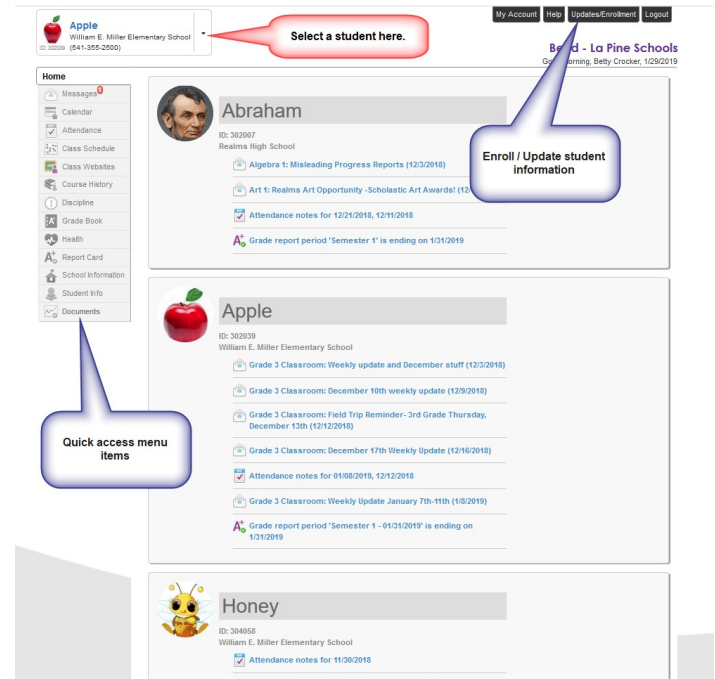
Thông tin cập nhật và chính xác là điều cần thiết trong trường hợp khẩn cấp hoặc ứng phó với tình huống y tế.

Trong ParentVue Enroll/Update quý vị có thể cập nhật thông tin của học sinh của quý vị như:

- Thông tin phụ huynh/người giám hộ
- Thông tin liên lạc khẩn cấp

Ngoài ra, quý vị có thể ghi danh một học sinh mới (chưa từng học tại Trường Bend – La Pine). Cập nhật thông tin của học sinh hoặc ghi danh một học viên mới trực tuyến nên được thực hiện trên máy tính để bàn (chứ không phải thiết bị di động).

Để biết thêm thông tin và cách sử dụng hệ thống, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi: <http://www.bend.k12.or.us>. Chọn **Thẻ Phụ huynh**, và sau đó bấm vào ParentVue™ icon.



Quý vị cần gì?

- Khóa kích hoạt ParentVue™. Yêu cầu điều này từ văn phòng trường học của con quý vị. Hoàn thành mẫu dưới đây.
 - Mỗi phụ huynh sẽ có mã kích hoạt riêng.
 - Tài khoản ParentVue của quý vị cung cấp quyền truy cập vào tất cả học sinh của bạn đã đăng ký vào Trường Bend – La Pine.
 - *Khóa kích hoạt* hết hạn sau 120 ngày. Nếu quý vị không tạo tài khoản ParentVue™ trong vòng 120 ngày, quý vị sẽ cần yêu cầu một tài khoản mới. *Activation Key*.
- Thiết lập tài khoản ParentVue™. Thực hiện theo các hướng dẫn được cung cấp trên thư *Activation Key*.
 - Chúng tôi khuyên quý vị nên thiết lập tài khoản của mình trên máy tính để bàn.
 - Chúng tôi khuyên quý vị nên sử dụng trình duyệt internet FireFox™ hoặc Chrome™.
- Truy cập vào ParentVue™ trên trang web Trường Bend – La Pine (www.bend.k12.or.us) mục Parent Tools.

Ứng dụng ParentVue™ dành cho thiết bị di động

Có ứng dụng ParentVue™ App dành cho iPhone™, iPad™ và Android™. Ứng dụng này miễn phí. Từ thiết bị của quý vị, tìm kiếm 'ParentVUE' URL thiết lập là <https://pv.bend.k12.or.us>

Học sinh có thể đăng nhập vào ParentVue™ không?

Học sinh sử dụng StudentVue™ và đăng nhập bằng tài khoản mạng của Bend – La Pine School. StudentVue™ có thể truy cập được từ trang web của trường học sinh của bạn.